

Н. Н. Пантусов

**Образцы киргизской
народной литературы,
собранные и переведенные Н.
Н. Пантусовым**

Москва
«Книга по Требованию»

УДК 93
ББК 63.3
Н11

Н11 **Н. Н. Пантусов**
Образцы киргизской народной литературы, собранные и переведенные Н.Н.
Пантусовым / Н. Н. Пантусов – М.: Книга по Требованию, 2023. – 119 с.

ISBN 978-5-458-65459-3

ISBN 978-5-458-65459-3

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

на полотенцахъ и скатертяхъ написалъ слова: „всякое дѣло дѣлай, сначала обдумавъ его, а если будешь дѣлать дѣла, не обдумавъ, самъ погибнешь“.

Однажды царь вздумалъ сбрить себѣ волосы на головѣ и приказалъ первому своему визирю привести цирюльника. Сейчасъ же визирь пошелъ къ одному цирюльнику и приказалъ ему на другой день явиться во дворецъ сбрить волосы царю. Цирюльникъ согласился охотно. На другой день утромъ онъ шелъ во дворецъ. По пути во дворецъ ему встрѣтился первый визирь и спросилъ его—какою бритвою онъ намѣренъ брить царя. Цирюльникъ отвѣтилъ, что онъ царя будетъ брить той самой простою бритвою, которую держатъ ежедневно, такъ какъ у него другой, лучшей, бритвы нѣтъ. Тогда визирь сказалъ: „ахъ, ты дуракъ, вѣдь царя простою бритвою брить нельзя. Брѣй вотъ этою бритвою“. При этомъ визирь вынулъ изъ своего кармана бритву съ золотою ручкою и отдалъ ее цирюльнику. Обрадованный цирюльникъ живо прибѣжалъ къ царю и съ поклономъ сталъ ему мочить волосы. Въ это время глаза цирюльникова упали на одну изъ надписей во дворцѣ, гласившую „всякое дѣло дѣлай, обдумавши его хорошенько,—если будешь дѣлать дѣла, не обдумавши,—самъ погибнешь“. Увидѣвъ это, цирюльникъ говоритъ про себя: „нѣтъ, не надо бритвы визиря—это знаетъ, какая она. Лучше буду брить своею привычною бритвою“. Рѣшивъ такъ и отложивъ бритву съ золотою ручкою въ сторону, цирюльникъ началъ брить царя своею бритвою съ деревянною ручкою. Царь видитъ это и думаетъ: „этотъ дуракъ пожалѣлъ свою бритву съ золотою ручкою брить мои волосы; кого же лучше меня онъ будетъ брить ею? погоди, я тебѣ покажу!“ Когда цирюльникъ кончилъ брить, царь приказалъ своимъ людямъ немедленно привести къ нему палача, объяснивъ, что онъ рѣшилъ снять голову цирюльника. Услышавъ это, цирюльникъ сталъ въ недоумѣннѣ, какъ вкопанный, такъ какъ онъ не зналъ, за что именно царь хочетъ его казнить, а между тѣмъ вскорѣ явился палачъ и остановился предъ царемъ со словами: „что

прикажете?“ Несчастный цирюльникъ падаетъ на колѣни и говоритъ царю: „снять мою голову вы вольны, но просимъ бы я, прежде казни объяснить мнѣ мою вину, а затѣмъ уже казнить“. Тогда царь говоритъ цирюльнику: „сначала ты хотѣлъ меня брить бритвою съ золотою ручкою, но затѣмъ ты пожалѣлъ ее и брилъ меня простою бритвою съ деревянною ручкою, этимъ ты нанесъ мнѣ оскорбленіе, за что и подлежишь смертной казни“. Цирюльникъ говоритъ: „Это бритья съ золотою ручкою не моя; ее мнѣ далъ вашъ визирь давеча, когда я щель во дворецъ. Сначала я дѣйствительно хотѣлъ васъ брить этою бритвою, но, когда мочилъ ваши волосы, я замѣтилъ написанныя вездѣ слова: „всякое дѣло дѣлай, сначала обдумавши его, а если будешь дѣлать дѣла, не обдумавши, самъ погибнешь“. Увидѣвъ эти слова, я и отказался брить васъ незнакомою мнѣ бритвою, дабы не причинить вамъ какой-нибудь неприятности, и взялъ свою бритву“. Послѣ этого царь черезъ своихъ разсильныхъ потребовалъ къ себѣ визиря и спросилъ его, дѣйствительно ли онъ далъ цирюльнику бритву съ золотою ручкою. Визирь отвѣтилъ утвердительно. Тогда царь приказалъ цирюльнику: „если такъ, то ты эту бритвою сбрий волосы самого визира“. Цирюльникъ принялся исполнять царское приказаніе и какъ только онъ, помочивъ волосы визира, разъ только провелъ по нимъ бритвою съ золотою ручкою, у визира душа вылетѣла изъ тѣла. Оказалось, что визирь этотъ думалъ зло противъ царя и съ цѣлью убить его свою бритву отпустилъ въ ядъ. Узнавъ объ этомъ, царь остался очень доволенъ цирюльникомъ, подарилъ ему много золота и серебра и отпустилъ домой.

И послѣ этого царь въ простой одеждѣ продолжаетъ по прежнему ходить по городу и базару. Однажды онъ нашелъ извѣстнаго ему продавца умныхъ совѣтовъ, привелъ его во дворецъ и сдѣлалъ первымъ визиремъ. Они зажили очень согласно, день и ночь находились вмѣстѣ и каждое дѣло дѣлали, предварительно посовѣтовавшись между собою. Если царь куда отлучался, за него оставался визирь и управлялъ.

народомъ, какъ самъ царь, такъ что народъ не зналъ, на лицо или нѣтъ настоящей царь. Однажды царь, идя въ переодѣтомъ видѣ по базару, увидѣлъ, что у одного булочника хлѣбъ народъ покупаетъ на расхватъ. Протискавшисъ черезъ толпу, царь тоже купилъ себѣ кусокъ хлѣба и попробовалъ ѣсть: хлѣбъ оказался необыкновенно вкуснымъ и царю очень понравился, такъ что онъ рѣшилъ имѣть такой хлѣбъ ежедневно у себя во дворцѣ и съ этой цѣлью попросилъ булочника показать ему, царю, свою квартиру. Булочникъ согласился охотно и, распродавъ свой хлѣбъ, повелъ царя къ себѣ.

Булочникъ ввелъ царя въ свой домъ, провелъ черезъ цѣлый рядъ комнатъ и наконецъ привелъ въ большое подземное помѣщеніе, гдѣ царь увидѣлъ много людей, сидящихъ на цѣпи. Булочникъ посадилъ на цѣпь и царя, не справившись даже — кто онъ такой, царь тоже умолчалъ о своей личности. Оказалось, что булочникъ каждый день рѣзалъ одного изъ сидящихъ на цѣпяхъ, на салѣ его приготовлялъ лепешки и продавалъ ихъ на рынкѣ. Такимъ образомъ царь попалъ въ руки злодѣю и уже много дней сидитъ на цѣпи въ ожиданіи своей очереди. А между тѣмъ визирь сильно удивляется исчезновенію царя и никакъ не можетъ себѣ объяснить — куда именно онъ могъ дѣться, но объ отсутствіи царя онъ народу не объявляетъ и по прежнему продолжаетъ дѣлать распоряженія за царя. Наконецъ очередь доходитъ до царя и булочникъ выводитъ его въ особое помѣщеніе, чтобы убить его. Видя это, царь и говорить булочнику: „меня ты не убивай, я тебѣ буду зарабатывать денегъ больше, чѣмъ ты выручишь за лепешки на моемъ салѣ. Я умѣю ткать дорогіе ковры“. Булочникъ согласился на это и заперъ царя въ особую комнату, затѣмъ пошелъ на базаръ и принесъ матерьялъ для ковровъ. Царь приступилъ къ изготовленію ковровъ и ежедневно ткалъ по одному ковра. Булочникъ ковры носилъ на базаръ и продавалъ ихъ всегда за тѣ цѣны, которыя имъ назначалъ царь. Разъ царь вытказалъ очень хорошій коверъ и, вручая его бу-

лучнику, посовѣтовалъ ему коверъ этотъ продать, при чемъ дешевле 1000 золотыхъ не уступить. Булочникъ такъ и сдѣлалъ и принесъ домой 1000 золотыхъ. На другой день царь соткалъ еще лучшій и посовѣтовалъ булочнику его также продать царю, но только за 2000 золотыхъ. Булочникъ такъ и продалъ этотъ коверъ во дворецъ за 2000 золотыхъ. Въ третій день царь изготовилъ еще лучшій коверъ съ разными узорами по краямъ, а въ среднѣй помѣстилъ слова: „всякое дѣло дѣлай, сначала обдумавши его, а если будешь дѣлать дѣла, не обдумавши,—самъ погибнешь“. Этотъ коверъ булочникъ опять принесъ прямо во дворецъ. Царь (т. е. визирь), увидѣвъ этотъ коверъ и прочитавъ помѣщенное въ среднѣй его изреченіе, подумалъ про себя: „наковонецъ-то царь нашелся!“ Затѣмъ сказалъ булочнику: „за этотъ коверъ тебѣ заплачу 3000 золотыхъ и, если впередъ мнѣ понадобятся ковры, кромѣ тебя ни у кого покупать не буду. Ты вотъ своимъ людямъ покажи свой домъ, а за деньгами приходи потомъ. Булочникъ согласился съ радостью и съ тремя разсылными царя пошелъ къ себѣ домой. А между тѣмъ царь (визирь) собралъ много войска и народу. Черезъ нѣкоторое время вернулись царскіе разсылные и съ ними пришелъ булочникъ, чтобы получить золото за проданный коверъ. Царь съ войскомъ и народомъ прибылъ въ домъ булочника; выломалъ двери и пройдя черезъ нѣсколько комнатъ, царь съ народомъ пришли въ подземелье, гдѣ они увидѣли много людей, сидящихъ на цѣпяхъ, а въ другомъ помѣщеніи нашли настоящаго царя за тканьемъ ковра. Визирь и царь поздоровались со слезами. Затѣмъ они освободили всѣхъ людей, сидящихъ на цѣпяхъ, а булочника на цѣпи привели во дворецъ, подвергли разнымъ мученіямъ и замучили окончательно. Послѣ этого царь и визирь много лѣтъ справедливо правили своимъ народомъ.

III. Въ давно прошедшія времена жилъ нѣкій ханъ, у него были три визиря. Однажды ханъ объявляетъ своему на-

роду, что онъ дастъ золота съ лошадиную голову тому, кто покажетъ ему Пророка Хизира ¹⁾. Изъ народа никто не вызвался показать хану Хизира; но среди этого народа жилъ одинъ бѣднякъ, курящій опиумъ и играющій въ азартныя игры: все, что имѣлъ, онъ прокуривалъ или проигрывалъ, такъ что часто у него нечего было ѣсть и во что одѣваться. Этотъ самый человѣкъ и думаетъ про себя: „я теперь хуже всѣхъ людей, чуть-чуть лучше собаки. Пойду-ка къ хану, пообѣщаю ему показать Хизира въ теченіе 40 дней и возьму впередъ обѣщанное золото: чѣмъ влачить такое жалкое существованіе, хоть 40 дней да повеселюсь вволю, а тамъ пускай ханъ поступаетъ со мною, какъ хочетъ“. Рѣшивъ такимъ образомъ, бѣднякъ явился къ хану и говоритъ: „мой повелитель, я тебѣ покажу Хизира, только ты дай мнѣ впередъ золота и 40 дней сроку“. Ханъ согласился и отдалъ бѣдняку золото величиною съ лошадиную голову, но при этомъ предупредилъ, что, если онъ, бѣднякъ, обманетъ его и въ теченіе 40 дней не приведетъ къ нему Хизира, то онъ, ханъ, сниметъ съ него голову. Бѣднякъ согласился и, вернувшись къ себѣ съ золотомъ, пустился въ непрерывное веселье: ѣлъ, пилъ и всячески веселился. А между тѣмъ скоро пролетѣлъ 40 дневный срокъ и ханскій рассыльный потащилъ бѣдняка къ хану. Дорогою имъ встрѣтился незнакомый человѣкъ, который пошелъ съ ними вмѣстѣ, говоря, что онъ тоже имѣетъ дѣло къ хану. Когда они пришли къ хану, онъ съ тремя визирями сидѣлъ на своемъ мѣстѣ. Увидѣвъ бѣдняка, ханъ спросилъ: „нашелъ ты

¹⁾ Хизиръ-Пророкъ, живущій и теперь и являющійся въ разныхъ видахъ людямъ, принося имъ утѣшеніе и счастье. Хизиръ показывается счастливейшимъ людямъ въ видѣ путниковъ и странниковъ. Результатъ посѣщенія Хизира, впрочемъ, зависитъ отъ приѣма, который оказываютъ ему: если хозяинъ дома приметъ Хизира ласково и угоститъ чѣмъ богаты, на хозяина посыплется всякая благодать, а если Пророкъ не приметъ или приметъ плохо, то хозяинъ ожидаетъ несчастіе. Хизиръ особенно часто посѣщаетъ людей во время поста «Рамазанъ», а потому въ это время никому не слѣдуетъ отказывать отъ гостеприимства.

Хизира?“ Бѣднякъ отвѣтилъ: „мой повелитель, гдѣ мнѣ, несчастному, найдти Хизира! Я курю опиумъ, играю въ азартныя игры, а потому влачилъ самое жалкое существованіе и рѣшился, хоть въ теченіе 40 дней, воспользоваться отъ богатства, даннаго тебѣ Богомъ. Винавать, вотъ моя голова, если угодно ее отрубить“. Сказавъ эти слова и сложивъ руки (надъ животомъ въ знавъ покорности), бѣднякъ остановился предъ ханомъ. Тогда ханъ спросилъ своего перваго визиря, кабал, по его мнѣнію, смерть прилична бѣдняку. Визирь отвѣтилъ, что его слѣдуетъ зарѣзать, какъ барана. Тогда стоявшій въ сторонѣ и молчавшій до сихъ поръ незнакомецъ говоритъ: „хорошо, этотъ визирь совѣтуетъ дѣлать то, что дѣлалъ его отецъ“. Ханъ спросилъ затѣмъ мнѣнія втораго визиря и тотъ посовѣтовалъ убить бѣдняка, нанося ему удары колотушками и превративъ всѣ кости въ муку. Незнакомецъ говоритъ: „и этотъ визирь говоритъ то, что дѣлалъ его отецъ“. Наконецъ ханъ спрашиваетъ третьаго визиря. Этотъ визирь говоритъ: „мой повелитель, этотъ бѣднякъ и опиумщикъ хотя и обманулъ тебя по глупости, но онъ теперь говоритъ всю правду и признается въ своей винѣ. Ты поставленъ надъ нами Богомъ, ты справедливъ, милостивъ и богатъ. Ты не станешь бѣденъ отъ того, что этотъ несчастный человѣкъ взялъ у тебя золото величиною съ лошадиную голову и твоему достоинству не будетъ никакого ущерба отъ того, что этотъ человѣкъ по глупости рѣшился тебя обмануть. Пролитъ кровь этого несчастнаго, ты также не достигнешь никакой цѣли, а если помилуешь его, то сдѣлаешь хорошее дѣло. А потому я просилъ бы тебя даровать жизнь этому бѣдняку“. Стоявшій въ сторонѣ незнакомецъ опять говоритъ: „очень хорошо, и этотъ визирь говоритъ то, что дѣлаетъ его отецъ“. Тогда ханъ обращается въ незнакомцу и спрашиваетъ: „кто ты такой, какъ ты знаешь, кто такіе были и что дѣлали отцы моихъ визирей? Скажи мнѣ, если знаешь, какіе они были люди“. Незнакомецъ говоритъ: „отецъ перваго визиря былъ мясникъ и сынъ его только и видѣлъ, какъ отецъ рѣзалъ барановъ

а потому онъ и не могъ дать лучшаго совѣта, какъ зарѣзать бѣдняка. Отецъ второго визиря былъ кузнецъ и сынъ его часто видалъ, какъ отецъ колотилъ по желѣзу молоткомъ, а потому онъ и посовѣтовалъ убить бѣдняка колотушками. Отецъ же третьяго визиря былъ первымъ визиремъ твоего отца, а отецъ твой былъ хоть справедливый и милостивый, и это видалъ въ дѣтствѣ твой третій визирь, а потому онъ и посовѣтовалъ тебѣ по-отцовски помиловать несчастнаго.— „Если бы ты увидѣлъ сейчасъ Хизира, далъ бы бѣдняку еще золота?“ Ханъ отвѣтилъ: „далъ-бы“. Тогда незнакомецъ говоритъ: „вотъ я и есть Хизиръ!“ и мгновенно исчезаетъ. Ханъ сильно удивился и обрадовался, что увидѣлъ Хизира, бѣдняка отпустилъ домой, давъ ему еще много золота; затѣмъ третьяго визиря сдѣлалъ первымъ, а двухъ остальныхъ визирей прогналъ и на ихъ мѣста назначилъ другихъ лицъ.

IV. Пророкъ Сулейманъ ¹⁾ зналъ языки всѣхъ животныхъ на свѣтѣ. Однажды къ нему приходитъ одинъ человѣкъ и проситъ научить его языкамъ животныхъ. Сулейманъ говоритъ: „ай, бѣдняжка, на что тебѣ знать языки животныхъ? Если ты, зная языки животныхъ, услышанное отъ нихъ передашь кому нибудь изъ людей, то непременно самъ погибнешь“. Незнакомецъ настаиваетъ на своей просьбѣ и заявляетъ, что онъ готовъ и умереть—лишь бы понимать языки животныхъ. Наконецъ пророкъ уступилъ просьбѣ незнакомца и научилъ его языкамъ разныхъ животныхъ подъ условіемъ, чтобы онъ никому не сообщалъ того, что онъ услышитъ отъ животныхъ. Послѣ этого незнакомецъ вернулся домой и зажилъ по прежнему. У него были 1 волъ, 1 осель, 1 собака, 20 куръ и 1 пѣтухъ: на быкѣ онъ пахалъ землю, а на ишаке возилъ въ городъ дрова для продажи.

¹⁾ Сулейманъ—Царь Соломонъ.

Однажды этотъ человекъ цѣлый день пахалъ землю на своемъ. волѣ и вечеромъ вернувшись домой, слышитъ между воломъ и ослемъ разговоръ: осель спрашиваетъ вола: „какъ, другъ, чувствуешь себя?“ Волъ говоритъ: „что и спрашивать! Съ утра до поздняго вечера пахалъ землю, усталъ и еле дышу“. Осель говоритъ: „Если такъ, я дамъ тебѣ совѣтъ: завтра утромъ ты ничего не ѣшь и не пей—хозяинъ подумаетъ, что ты боленъ, и освободитъ тебя отъ работы“. На другой день утромъ волъ притворился больнымъ и отказался отъ корма и покла. Видя это, работникъ прибѣжалъ къ хозяину и заявилъ, что волъ сильно захворалъ. Хозяинъ говоритъ работнику: „если такъ, пускай сегодня волъ будетъ дома, наши наипакѣ“. Въ тотъ день работникъ съ утра до вечера пахалъ на ослѣ и вечеромъ вернулся домой. Волъ спрашиваетъ осла: „ну, пріятель, какъ себя чувствуешь?“ Осель отвѣчаетъ: „слава Богу, чувствую себя хорошо, особенно не усталъ“. Волъ опять спрашиваетъ: „что хозяинъ съ работникомъ говорилъ обо мнѣ?“ Осель отвѣчаетъ: „особеннаго разговора не было, только хозяинъ говорилъ работнику, что, если ты и завтра ничего не будешь ѣсть и пить, то значитъ ты боленъ серьезно и можешь околѣть, и что тебя нужно зарѣзать, кова ты не похѣдѣлъ отъ болѣзни“. Услышавъ это, волъ сейчасъ же началъ ѣсть и пить. Услышавъ это, хозяинъ не вытерпѣлъ и громко расхохотался. Смѣхъ хозяина услышала его жена и спросила: „чего хохочешь, палъ кѣмъ смѣешься?“ Мужъ отвѣчаетъ: „ни надъ кѣмъ не смѣюсь, смѣюсь такъ себѣ“. Жена пристала: „ты надъ кѣмъ ибудь смѣешься, скажи правду!“ Чтобы отдѣлаться отъ назойливой бабы, хозяинъ говоритъ: „брось, жена, если я скажу тебѣ причину моего смѣха, то я самъ погибну!“ Жена потребовала: „скажи правду, хоть тебѣ за это придется погибнуть!“ Хозяинъ видитъ, что отъ бабы отдѣлаться нельзя, и рѣшается сказать ей причину своего смѣха. Рѣшившись на это и зная, что онъ непременно умретъ, хозяинъ идетъ въ ручью, чтобъ предъ смертью совершить омовеніе и прочесть отходную молитву. Около влоча онъ видитъ свою

собаву: она плачетъ, говоря, что хозяинъ скоро погибнетъ, а пѣтухъ смѣется и говоритъ собацѣ: „пускай себѣ умираетъ!“ Собака говоритъ пѣтуху: „чего ты, дуравъ, смѣешься, когда хозяинъ собирается умереть“. Пѣтухъ отвѣчаетъ: „я смѣюсь глупости хозяина: у меня двадцать женъ и всѣ онѣ боятся меня и по одному моему крику пикнуть не осмѣливаются. У хозяйина одна жена и онъ ее одну пугнуть не умѣетъ и ее онъ не умѣетъ унять и даже хочетъ изъ-за ея навоильности умереть. Если бы онъ былъ умнѣе, въ этомъ саду вырѣзалъ бы себѣ хорошій пруть и имъ угостилъ бы жену свою по всѣмъ мѣстамъ, гдѣ у нея зудятся, приговаривая: „будешь ли впередъ допытываться моихъ секретовъ?“— „Она въ будущемъ не только не будетъ допытываться узнавать секреты мужа, но въ лицо ему смотрѣть боялась бы“.

Хозяинъ такъ и поступилъ, какъ говорилъ пѣтухъ, и съ тѣхъ поръ жена не стала спрашивать секреты мужа.

Киргизская сказка о голубяхъ.

Въ давно прошедшія времена въ одномъ мѣстѣ обитало нѣсколько голубей со своимъ царемъ во главѣ. Однажды часть этихъ голубей вернулась изъ путешествія въ какую-то дальнюю страну и, поздоровавшись съ товарищами, сообщила имъ, что она гдѣ-то нашла заброшенный хозяевами караванъ-сарай, въ которомъ оказалось много разсыпанныхъ зеренъ, что караванъ-сарай этотъ очень удобенъ для жилья, что имъ, голубямъ, слѣдовало-бы переселиться туда, если на то согласится царь, и что до этого караванъ-сарая всего 3—4 дня ходу. Всѣ голуби согласились на переселеніе и, явившись къ царю, обратились къ нему со слѣдующими словами: „Уважаемый нашъ царь! Нѣкоторые изъ насъ только-что вернулись изъ путешествія. Они принесли одну пріятную вѣсть: они видѣли одинъ караванъ-сарай, заброшенный хозяевами. По словамъ путешественниковъ, въ томъ сараѣ очень много разсыпанныхъ зеренъ и онъ очень удобенъ для жилья голубей. Вотъ весь твой народъ желаетъ переселиться въ тотъ караванъ-сарай и проситъ на то твоего разрѣшенія. Разрѣшить или не разрѣшить—въ твоей власти“. На это царь отвѣтилъ: „бросьте эту мысль: лучше будемъ по прежнему жить на привычномъ мѣстѣ и довольствоваться тѣмъ, что намъ далъ Богъ. Есть пословицы: „говорять: тамъ-то есть мѣдный котелъ, а пойдешь-тамъ не только котла, но и ручнойника нѣтъ“; „желая сдѣлаться лучше, можно получить шрамъ (т. е. быть въ убытѣ)“; „желтая собака, требуя по-